

Số: **617** /TM-ĐLTKV

Hà Nội, ngày **17** tháng **9** năm 2026

THƯ MỜI BÁO GIÁ

Về việc cung cấp báo giá, lập dự toán dịch vụ tham quan, du lịch nước ngoài cho CBCNV, người lao động có thành tích xuất sắc năm 2025 của Tổng công ty Điện lực - TKV

Kính gửi: Các nhà cung cấp dịch vụ.

Tổng công ty Điện lực - TKV hiện có nhu cầu thuê ngoài cung cấp dịch vụ tham quan, du lịch nước ngoài cho CBCNV, người lao động có thành tích xuất sắc năm 2025 của Tổng công ty Điện lực - TKV. Kính mời các Nhà cung cấp tham gia báo giá với nội dung như sau:

I. Yêu cầu về dịch vụ

1. Thông tin về dịch vụ:

1.1. Tên Gói thuê ngoài: Cung cấp dịch vụ tham quan, du lịch nước ngoài cho CBCNV, người lao động có thành tích xuất sắc năm 2025 của Tổng công ty Điện lực - TKV

1.2. Số lượng người tham gia: 42 người.

1.3. Thời gian thực hiện hợp đồng: trong vòng 45 ngày kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực.

1.4. Lịch trình tham quan, du lịch: 05 ngày 04 đêm được chia thành 2 đợt dự kiến như sau:

+ Đợt 1: Từ ngày 18/11/2026 đến ngày 22/11/2026.

+ Đợt 2: Từ ngày 25/11/2026 đến ngày 29/11/2026.

1.5. Địa điểm tham quan, du lịch: Hà Nội - Thượng Hải - Tây Ô Trấn - Hàng Châu.

2. Nội dung báo giá:

2.1. Các yêu cầu về thương mại:

- Báo giá ghi rõ đơn giá bình quân theo người (đã bao gồm VAT), đưa rõ 2 phương án giá với chương trình No shopping và có shopping, ghi rõ thời gian thông tin đoàn, số lượng hướng dẫn viên các tour tham quan du lịch nước ngoài, cung cấp đầy đủ địa điểm, lịch trình, phương tiện di chuyển, chương trình của từng đợt tham quan, du lịch.

- Bản báo giá phải ghi rõ thời gian thực hiện;

- Đơn giá mà nhà cung cấp chào phải đảm bảo đầy đủ, rõ ràng các chi phí sau: Ăn uống, lưu trú... trong suốt quá trình tham gia tour du lịch.

- Hình thức, phương thức thanh toán: Chuyển khoản



2.2. Nhà cung cấp báo giá phải thực hiện lập đầy đủ địa điểm, lịch trình, phương tiện di chuyển, chương trình du lịch;

2.3. Yêu cầu về dịch vụ (trọn gói) bao gồm:

- Bay thẳng của hãng China Eastern Airlines cho chặng Hà Nội - Thượng Hải - Hà Nội/ Hà Nội- Thượng Hải- Hàng Châu- Hà Nội/ Hà Nội- Hàng Châu- Hà Nội hoặc tương đương, gồm hành lý xách tay và 01 kiện 23 kg hành lý ký gửi. Báo giá tách riêng chi phí vé máy bay và nêu điều kiện giữ chỗ, xuất vé, đổi/hủy vé (*Nhà cung cấp có thể chào nhiều Phương án vé máy bay*).

- Xe du lịch đời mới, có điều hòa, đủ chỗ, bảo đảm an toàn; đón và tiễn sân bay Nội Bài, phục vụ toàn bộ hành trình tại Trung Quốc. Nhà cung cấp nêu chủng loại xe, năm sản xuất dự kiến và tiêu chuẩn lái xe.

- Nước uống 01 chai/ ngày, phí tip theo quy định 05 USD/người/ngày, tổng 25 USD/người/hành trình; thuế GTGT theo quy định.

- Khách sạn tiêu chuẩn 4 sao, 02 người/phòng: 01 đêm tại Ô Trấn; 01 đêm tại Hàng Châu (Lantian hoặc tương đương); 02 đêm tại Thượng Hải (Golden Rich hoặc tương đương). Báo giá riêng phụ thu phòng đơn/người/đêm và điều kiện bố trí phòng khi lẻ nam/nữ, ghép 3 người/phòng, kê extra bed.

- Các bữa ăn theo đúng lịch trình. Mức tối thiểu: 04 bữa sáng buffet tại khách sạn; các bữa chính: Bữa trưa 40 NDT/người/bữa; Bữa tối 60 NDT/người/bữa; 01 bữa nướng BBQ 90 NDT/người; 01 bữa lẩu tại Thượng Hải 90 NDT/người. Nhà cung cấp phải lập bảng xác nhận từng bữa theo ngày; trường hợp số bữa trong lịch trình khác phần tổng hợp, phải báo giá đủ toàn bộ bữa được thể hiện trong lịch trình và nêu rõ chênh lệch.

- Hướng dẫn viên suốt tuyến đi cùng đoàn từ Việt Nam và hướng dẫn viên tiếng Việt tại Trung Quốc; nêu số lượng, kinh nghiệm và phương án thay thế khi phát sinh sự cố.

- Vé vào cửa và phí tham quan toàn bộ các điểm có trong chương trình, gồm thuyền Tây Hồ và Thủy cung chân tháp truyền hình Thượng Hải; nêu rõ điểm chỉ tham quan bên ngoài và điểm có vé vào cửa.

- Các điểm tham quan dự kiến có trong chương trình: Phố cổ Miếu Thành Hoàng; trấn cổ sông nước Ô Trấn; Hồ Tây, Phố cổ Thanh Hà Phường và Giang Nam Đồng Ốc của nghệ nhân Chu Bình Nhân; Đàm lầy Hồ Thanh Sơn hoặc Phim trường Thượng Hải; Thượng Hải; tham quan Kim Mậu Tháp, Bến Thượng Hải, Đại cầu Nam Phổ; chụp ảnh các công trình biểu tượng và trải nghiệm khu phố Nam Kinh; tham quan Thủy cung chân tháp truyền hình Thượng Hải, gồm đường hầm dưới nước; Khu Outlet Thượng Hải.

- Các dịch vụ không bao gồm: phụ thu phòng đơn; chi phí cá nhân như giặt là, điện thoại, mua sắm; vé vào cửa các điểm ngoài chương trình; Nhà cung cấp chào giá chương trình Tổng Thành Thiên Tình Cổ (dự kiến ... NDT/người) và các khoản khác phải được nhà cung cấp liệt kê rõ. Khoản không liệt kê được hiểu là đã bao gồm trong giá chào.

II. Yêu cầu về hồ sơ chào giá:

- Thư chào giá do người đại diện hợp pháp ký, đóng dấu; ghi rõ tên, địa chỉ, mã số thuế, số điện thoại, email và đầu mối liên hệ của nhà cung cấp.

- Bảng chào giá chi tiết: đơn giá chưa thuế, thuế GTGT, đơn giá đã thuế/người, tổng giá; tách tối thiểu các nhóm chi phí vé máy bay, visa, vận chuyển, khách sạn, ăn uống, tham quan, hướng dẫn viên, bảo hiểm, tip và chi phí khác.

- Chương trình chi tiết theo từng ngày, giờ, địa điểm, bữa ăn, khách sạn, phương tiện và dịch vụ đi kèm;

- Nhà cung cấp gửi kèm báo giá bản sao Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp;

- Hiệu lực hồ sơ chào giá tối thiểu 60 ngày kể từ hạn cuối nhận hồ sơ. Đồng tiền chào giá và thanh toán: Việt Nam đồng; giá chào là giá trọn gói, đã bao gồm toàn bộ thuế, phí, lệ phí và chi phí cần thiết để hoàn thành dịch vụ.

III. Thông tin nhận hồ sơ báo giá:

1. Hình thức nộp: Nhà thầu gửi báo giá online trên Hệ thống mạng đấu thầu Quốc gia hoặc nộp trực tiếp hoặc chuyển qua đường bưu điện trong phong bì niêm phong, bên ngoài ghi rõ tên gói dịch vụ và thông tin các nhà cung cấp.

2. Địa chỉ nhận hồ sơ:

Tổng công ty Điện lực - TKV, Tầng 16 Tòa nhà Vinacomin, số 03 Dương Đình Nghệ, phường Yên Hoà, Thành phố Hà Nội.

3. Cán bộ liên hệ: Ms. Nguyễn Thị Huyền, Văn Phòng - Tổng công ty Điện lực - TKV, Số điện thoại: 0989 999 188.

2. Thời hạn gửi báo giá: 05 ngày làm việc kể từ ngày phát hành thư mời chào giá, Báo giá có hiệu lực tối thiểu 60 ngày kể từ ngày báo giá.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TGD (b/c; e-copy);
- Hệ thống mạng DTQG (để đăng tải);
- Email: truyenthongTKV@vinacomin.vn (để đăng tải);
- Email: bachbx@vinacominpower.vn (để đăng tải);
- Lưu VT, VP(1).

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Việt Cường